



## 日本語


ご購入いただきありがとうございます。  
ご使用前のご取扱説明書を必ずお読みのうえ、  
正しくご使用ください。  
また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。


### 安全上の注意

本製品は安全性に十分な配慮をして設計していますが、使用いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ず守ってください。

	<b>警告</b>	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。
	<b>注意</b>	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

### 本体についての注意

	<b>警告</b>
●自動車、バイク、自転車など、乗り物の運転中は絶対に使用しないでください。交通事故の原因となります。	
●周囲の音が聞こえないと危険な場所（踏切、駅のホーム、工事現場、車や自転車の通る道など）では使用しないでください。	
●本製品は密閉度が高く、外部の音が聞こえにくくなります。周囲の音が聞こえる音量で、安全を確かめながらご使用ください。	
●イヤピースは幼児の手の届かない場所に保管してください。	

	<b>注意</b>
●本製品を使用中に気分が悪くなった場合は、すぐにご使用中を中止してください。	
●耳をあまり刺激しない適度な音量でご使用ください。大音量で長時間聞くと聴力に悪影響を与えることがあります。	
●肌に異常を感じた場合は、すぐにご使用中を中止してください。	
●分解や改造はしないでください。	
●ヘッドホンをつまみかき出すときは、必ずイヤピースが本体に付いているかご確認ください。イヤピースが耳の中に残り取り出せない場合は、すぐに医師の診察を受けてください。	
●本製品は耳を塞ぐ形状のため、蒸れによりかゆみなどを感ずることがあります。その場合は一旦ご使用中を中止してください。	

### 使用上の注意

- ご使用の際は、接続する機器の取扱説明書も必ずお読みください。
- 交通機関や公共の場所では、他の人の迷惑にならないよう、音量にご注意ください。
- 接続する際は、必ず機器の音量を最小にしてください。
- 乾燥した場所では耳にビリビリと刺激を感じることがあります。これは人体や接続した機器に蓄積された静電気によるものでヘッドホンの故障ではありません。
- 強い衝撃を与えないでください。
- 直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かないでください。また水がかからないようにしてください。
- 本製品は長い間使用すると、紫外線（特に直射日光）や摩擦により変色することがあります。
- 本製品をそのままバッグやポケットなどに入れてとコードが引っ掛かり、断線の原因になります。必ず付属のポーチに収納してください。
- コードは必ずプラグを持って抜き差ししてください。コードを引っ張ると断線や事故の原因になります。
- 本製品をポータブル機器に接続している状態で、コードを巻きつけたりしないでください。プラグ付近に負担がかかり、断線する恐れがあります。

- φ3.5mmステレオミニジャック以外のヘッドホン端子の機器と接続する場合は、適切な変換プラグアダプターをお買い求めください。
- コードを延長する場合は、別売のヘッドホン延長コードをお買い求めください。

### English

Thank you for purchasing these headphones. Before using these headphones, please read through these operating instructions to ensure that you will use the headphones correctly.

#### Caution!

- Never use the headphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle.
- Do not use the headphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling).
- This product effectively shields external sound, so you may not hear sound around you clearly while wearing the headphones. Adjust the volume to a level where you can still hear background sound and constantly check safety around you while listening to music.
- Store the earpieces out of the reach of small children.
- If you begin to feel unwell while using this product, please discontinue use immediately.
- To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high. Listening to loud sound for an extended period may cause temporary or permanent hearing loss.
- Discontinue use if skin irritation results from direct contact with the product.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the headphones.
- When removing the headphones from your ears, check to make sure the earpieces are still attached to the main unit. If the earpieces become lodged in your ears and you are unable to remove them, consult a physician at once.
- The earphones are designed to plug your ear cavities. If you feel any discomfort, temporarily discontinue use. Wearing the supplied ear

## ATH-CKR5

### 取扱説明書

ATH-CKR5  
インナーイヤーヘッドホン

### Instruction booklet

ATH-CKR5  
Inner ear headphones

### 使用说明书

ATH-CKR5  
内置き式耳机

### 使用説明書

ATH-CKR5  
内置き式耳機



#### アフターサービスについて

本製品をご家庭用として、取扱説明や接続・注意書きに従ったご使用において故障した場合、保証書記載の期間・規定により無料修理をさせていただきます。修理ができない製品の場合は、交換させていただきます。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは、保証開始日の確認のために保証書と共に大切に保管し、修理などの際は提示をお願いします。

#### お問い合わせ先(電話受付/平日9:00~17:30)

製品の仕様・使用いかたや修理・部品のご相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。

#### ●お客様相談窓口(製品の仕様・使用いかた) ☎ 0120-773-417

(携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0211)

FAX: 042-739-9120 Eメール: support@audio-technica.co.jp

#### ●サービスセンター(修理・部品) ☎ 0120-887-416

(携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0212)

FAX: 042-739-9120 Eメール: servicecenter@audio-technica.co.jp

#### ●ホームページ(サポート) www.audio-technica.co.jp/atj/support/

### 保証規定 (必ずお読みください)

以下の場合、保証期間内でも修理実費をいただき、故障の状況によっては修理できないこともあります。また修理の際オーディオテクニカの費用で製品交換をさせていただくことがありますのでご了承ください。

- ① 本保証書が提示されない場合。
- ② 本保証書にご購入年月日・購入店名の記入捺印または、それに代わる保証開始時期を証明するもの(お買い上げレシートなど)がない場合。
- ③ お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷・変形。
- ④ 取り扱いの誤りによる故障。
- ⑤ 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
- ⑥ 当社以外で行なわれた修理や改造で生じた故障。
- ⑦ 設置場所の移設・輸送・移動・落下などの故障。
- ⑧ 天災など、不可抗力による故障。
- ⑨ 一般家庭用途以外での使用で生じた故障。(車載用製品を除く)
- ⑩ 車載用途以外での使用で生じた故障。(車載用製品のほか)
- ⑪ そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

**保証の対象外** ●消耗品または部品(ヘッドホンのイヤッドやイヤピース、電池など)およびポーチなど収納ケース類や、そのほか付属品。また、本製品と接続した機器に関わり、ソフトおよびデータなどは補償いたしかねますのでご了承ください。

**修理品の送料** ●保証の期間中、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品を送付される場合は、お客様に送料をご負担いただきますのでご了承ください。製品は、輸送中の事故がないよう、梱包してください。

**修理品の保証** ●修理後、同一個体に同一の故障が生じた場合は、保証期間を超過しても修理完了日より3カ月以内に限り修理いたします。

#### その他

- ① 本保証書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、本保証書の記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。
- ② 本保証書は日本国内でのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)
- ③ 本保証書は再発行しません。



型番	
ご購入年月日	
保証期間	
フリガナ ご氏名	
ご住所 〒	☎ (
販売店・住所	

#### ●上の保証規定を必ずお読みください。

株式会社 **オーディオテクニカ** 〒194-8666 東京都町田市成瀬2206 <http://www.audio-technica.co.jp>

#### お問い合わせ先(電話/平日9:00~17:30)

製品の仕様・使用いかたや修理・部品のご相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。

#### ●お客様相談窓口(製品の仕様・使用いかた) ☎ 0120-773-417

(携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0211)

FAX: 042-739-9120 Eメール: support@audio-technica.co.jp

#### ●サービスセンター(修理・部品) ☎ 0120-887-416

(携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0212)

FAX: 042-739-9120 Eメール: servicecenter@audio-technica.co.jp

#### ●ホームページ(サポート) www.audio-technica.co.jp/atj/support/

転載不可

## 各部の名称

ご使用になる前に、図を参考にヘッドホンの各部をご確認ください。

- ハウジング
- イヤピース
- 左右 (L/R) 表示位置  
※左側には指で触って分かるように凸形状があります。
- ブッシュ
- 1.2m コード
- φ3.5mm金メッキステレオミニプラグ (L型)
- ポーチ

## イヤピースについて

## ■イヤピースのサイズ

本製品は、4サイズのシリコンイヤピースXS、S、M、Lを付属しており、お買い上げ時はMサイズが装着されています。より良い音質で楽しんでいただくために、イヤピースのサイズを換えて、イヤピースを耳の収まりの良い位置に調整してください。イヤピースが耳にうまく装着されていないと低音が聞こえにくいことがあります。

## ■お手入れのしかた

ヘッドホンからイヤピースを外し、うすめた中性洗剤で手洗いしてください。洗浄後は乾いてからご使用ください。

## ■交換のしかた

消耗したイヤピースを外し、新しいイヤピースを斜めから押し当てます (図参照)。内側を広げるように強く押し込み、奥までしっかり取り付けてください。

※イヤピースが外れにくい設計にしているため、取り付けがきつくなっています。

## 注意

●イヤピースは汚れが付きやすいため、定期的に取り外しお手入れをしてください。汚れが付いたまま使用すると、イヤピースを通して本体の音が出る部分が汚れ、音質が悪くなる恐れがあります。

●イヤピースは消耗品のため、保存や使用により劣化します。嵌合が緩くなるなどの劣化が見られた場合は交換イヤピースを販売店でお買い求めください。

●一度外したイヤピースを本体に付ける際は、確実に取り付けられているかを確認してください。イヤピースが耳の中に残ったまま放置すると、けがや病気の原因になります。

## 使いかた

- 接続する機器の音量を最小にして、ヘッドホン端子に本製品を接続します。
- 本製品の“L (左)”の表示側を左耳に、“R (右)”の表示側を右耳に装着し、イヤピースを調整します。
- 接続している機器を再生し、音量を調整してください。

※接続する機器の取扱説明書も併せてお読みください。

## お手入れのしかた

長くご使用いただくために各部のお手入れをお願いいたします。お手入れの際は、アルコール、シンナーなど溶剤類は使用しないでください。

## ●本体について

乾いた布で本体の汚れを拭いてください。特にイヤピース接触面は、イヤピースを通して皮脂などの汚れが付着します。汚れが付着したまま使用すると、イヤピースが外れやすくなります。こまめに汚れを拭いてください。なお、音が出る部分は繊細なため、触らないようにしてください。故障の原因になります。

## ●プラグについて

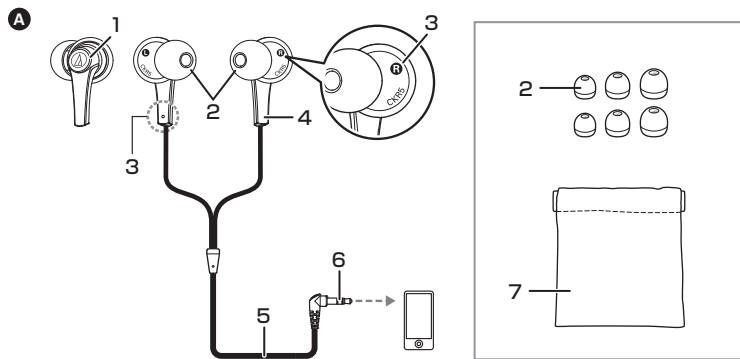
プラグが汚れた場合は、乾いた布で拭いてください。プラグが汚れたまま使用すると、音とびや雑音が入る場合があります。

## ●コードについて

汗などで汚れた場合は、使用後すぐに乾いた布で拭いてください。汚れたまま使用すると、コードが劣化して固くなり、故障の原因になります。

## テクニカルデータ

- 型式: ダイナミック型
- ドライバー: φ13mm
- 出力音圧レベル: 103dB/mW
- 再生周波数帯域: 5~25,000Hz
- 最大入力: 200mW
- インピーダンス: 16Ω
- 質量: 約8g (コード除く)
- コード長: 1.2m (Y型\*) ※左右のコードの長さが同じです。
- プラグ: φ3.5mm金メッキステレオミニプラグ (L型)
- 付属品: ポーチ、イヤピース (XS,S,M,L)
- 交換イヤピース (別売): ER-CKM55XS,S,M,L (改良などのため予告なく変更することがあります。)



## 簡体中文

## 各部分名称

使用耳机前，请确认每个部件。

- 外壳
- 耳套
- 左/右
- 导线套管
- 1.2m线
- φ3.5 mm镀金立体声迷你插头 (L形)
- 便携袋

## 关于耳套

## ■耳套的尺寸

本产品提供XS、S、M、L四种尺寸的硅胶耳套，购买时搭配的是M尺寸。为了享受更佳音质，请更换为适合自己耳孔的耳套尺寸，并将耳套调整至耳内最佳位置。如果未佩戴好耳套，有时很难听到低音。

## ■清洁方法

请从耳机上取下耳套，使用稀释后的中性洗涤剂进行手洗。请在清洗晾干后再使用。

## ■更换方法

将已磨损的旧耳套取下，再将新的耳套斜着压入。用力压入使内侧扩大，完全安装至深处。

※耳套设计为不易拆卸，所以安装时会感觉很紧。

## 使用方法

- 将设备音量开至最低，将耳机线与设备的耳机插孔相连。
- 请确保耳机位置正确。(左/右位置)
- 播放已连接的设备，然后调节至自己喜好的音量。

## 繁體中文

## 各部分名稱

使用本耳機產品之前，請確認每個部件。

- 外殼
- 耳套
- 左/右
- 導線套管
- 1.2m長線
- φ3.5 mm鍍金立體聲迷你插頭 (L型)
- 便攜袋

## 關於耳套

## ■耳套的尺寸

本產品提供XS、S、M、L四種尺寸的矽膠耳套，購買時安裝為M尺寸。為了享受更佳音質，請更換為適合自己耳孔的耳套尺寸，並將耳套調整至耳內放置的最佳位置。如果未將耳套安好，有時會不易聽到低音。

## ■清潔保養的方法

請從耳機上取下耳套，以稀釋後的中性洗滌劑進行手洗。請在清洗晾乾後再使用。

## ■更換的方法

將已磨損的舊耳套取下，再將新的耳套斜著壓入。用力壓入使內側擴大，完全安裝至深處。

※耳套設計為不易拆卸，所以安裝時會感覺較緊。

## 使用方法

- 將裝置的音量轉至最小，並將耳機線接到裝置的耳機插孔。
- 請務必正確安置耳罩。(左/右位置)
- 播放已連接的設備，然後調節至自己喜好的音量。

## English

## Name of each part

Please confirm each part before using these headphones.

- |   |  |
|---|--|
| 1 Housing   | 4 Bushing  |
| 2 Earpiece  | 5 1.2 m cord                                     |
| 3 LEFT/RIGHT  | 6 3.5 mm gold-plated stereo mini plug (L-shaped) |
| *The left headphone is identified by a raised nub on the bushing. |  |
|   | 7 Pouch  |

## Earpieces

## ■Sizes of earpieces

Silicone earpieces of 4 sizes (XS, S, M, and L) are included in this product. The M-size earpieces are attached to the product at time of purchase. To enjoy the best sound quality and comfort, you should experiment with the size of the earpieces to find the best fit for you. If the headphones are not properly fitted to your ears, audio quality may be diminished.

## ■Cleaning

Remove the earpieces from your headphones and wash them by hand with a mild cleanser mixed with water. Air dry thoroughly before use.

## ■Replacing earpieces

Remove the worn-out earpieces. Turn the new earpiece inside-out and position it diagonally, pushing it firmly onto the headphone until it seats securely around the groove on the shaft.

\* The earpiece is designed to be difficult to remove so that it does not come off inadvertently.

## Using headphones

- Turn the volume of the device to the minimum level, and connect the cord to the headphone jack of the device.
- Please make sure to position the earpieces correctly. (Left / Right position)
- Play audio on the connected device and adjust the volume to the desired level.

## Cleaning

Get into the habit of regularly cleaning your headphones to ensure that they will last for a long time. Do not use alcohol, paint thinners or other solvents for cleaning purposes.

## ●Main unit

Wipe the main unit with a dry cloth. Foreign matter can accumulate within the earpiece attachment. Continued use while dirty can cause the earpiece to detach easily. Wipe the dirt away periodically. Avoid touching the sensitive port that emits sound; doing so can cause breakage or malfunction.

## ●Cord

Wipe your cord with a dry cloth after use if there is sweat or other dirt. Using an uncleaned cord continuously will deteriorate and harden the cord, resulting in headphone malfunction.

## ●Plug

Wipe your plug with a dry cloth if dirty. Using the plug without cleaning it can cause sound skipping or distortion.

## Specifications

Driver: Dynamic 13 mm  
Output Sound Pressure Level: 103 dB/mW  
Frequency Response: 5 ~ 25,000 Hz  
Maximum Input Power: 200 mW  
Impedance: 16 Ω  
Weight: approx. 8 g (without cord)  
Cable Length: 1.2 m (Y type\*)  
\*Left and right cord lengths are the same.  
Plug: 3.5 mm gold-plated stereo mini plug (L-shaped)  
Accessories: Earpieces (XS, S, M, L), Pouch  
Sold separately: Earpieces  
(The contents may be changed without notice for improvements, etc.)

## 清洁方法

为了能够长期使用产品，请对各部分进行清洁。清洁时，切勿使用酒精、稀释剂或其他溶剂。

## ●关于主机

请使用干布擦净主体上的污垢。特别是主体的耳套安装部位，会通过耳套粘附皮脂等污垢。如果在粘附污垢的状态下继续使用，会导致耳套容易脱落。请时常擦净污垢。此外，由于发声部分非常精密，所以切勿用手触摸。否则，可能会导致故障。

## ●关于耳机线

因汗水等导致耳机线脏污时，请在使用后马上用干布擦净。如果在脏污的状态下继续使用，耳机线会劣化变硬，可能会导致故障。

## ●关于插头

插头脏污时，请用干布擦净。如果在插头脏污的状态下继续使用，可能会导致跳音或混入杂音。

## 技术指标

驱动器: 动圈型 φ13 mm  
输出声压电平: 103 dB/mW  
频率响应: 5 ~ 25,000 Hz  
最大输入功率: 200 mW  
阻抗: 16 Ω  
重量: 8g (无线缆)  
线长: 1.2m (Y型\*) ※左右线长相同。  
插头: φ3.5 mm镀金立体声迷你插头 (L形)  
附件: 耳套 (XS,S,M,L)、便携袋  
个别发售: 耳套  
(因产品改良等，可能未经预告而发生变更)。

## 清潔保養的方法

為了能夠讓您長期使用，請對各部分進行清潔保養。在清潔時，切勿使用酒精、稀釋劑等溶劑類。

## ●關於主機

請使用乾布擦淨主體上的污垢。特別是主體的耳套安裝部位，會透過耳套黏附皮脂等污垢。如果在黏附污垢的狀態下使用，可能會導致耳套易於脫落。請時常擦淨污垢。此外，因為發聲部位非常精密，所以切勿用手觸摸。否則，可能會導致故障。

## ●關於耳機線

因汗水等導致耳機線髒污時，請在使用後馬上以乾布擦淨。如果在髒污的狀態下使用，會導致耳機線劣化而變硬，可能會造成故障。

## ●關於插頭

插頭髒污時，請用乾布擦淨。如果在插頭髒污的狀態下使用，可能會導致跳音或產生雜音。

## 產品規格

驅動器: 動圈型 φ13 mm  
輸出聲壓電平: 103 dB/mW  
頻率響應: 5 ~ 25,000 Hz  
最大輸入功率: 200 mW  
阻抗: 16 Ω  
重量: 8g (不含電線)  
電線長度: 1.2m長 (Y型\*) ※左右線長相同。  
插頭: φ3.5 mm鍍金立體聲迷你插頭 (L型)  
配件: 耳套 (XS, S, M, L)、便攜袋  
個別發售: 耳套  
(因產品改良等，可能會未經預告而有所變更)。